

TABL. 8 (72) ZWOLNIENIA Z PRACY<sup>a</sup>  
TERMINATIONS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %	
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przenie- sieni na emerytu- rę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabili- tation	korzysta- jący z urlo- pów wy- chowaw- czych i bez- płatnych taking child- -care and un- paid leaves		
			przez zakład pracy by em- ployer	przez pra- cownika by em- ployee				
<b>OGÓŁEM.....</b> <b>TOTAL</b>	2000	52138	19484	13060	3657	2049	1709	22,8
	2004	37452	13841	6588	2852	2824	1076	20,7
	<b>2005</b>	<b>35622</b>	<b>11663</b>	<b>4559</b>	<b>2922</b>	<b>2293</b>	<b>1114</b>	<b>19,7</b>
sektor publiczny ..... public sector	10964	5947	796	425	1624	382		12,4
sektor prywatny ..... private sector	24658	5716	3763	2497	669	732		26,8
w tym: of which:								
Przemysł ..... Industry	13544	3128	2156	1248	497	466		21,6
w tym przetwórstwo przemysłowe ..... of which manufacturing	13049	3047	2084	1226	380	453		24,0
Budownictwo ..... Construction	4282	145	697	233	64	66		49,8
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... Trade and repair <sup>Δ</sup>	4877	1679	839	738	119	151		26,4
Hotele i restauracje ..... Hotels and restaurants	252	160	44	34	6	15		22,3

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 113; według siedziby zarządu jednostki.

a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, see general notes, item 11 on page 113; by seat of management of unit.

TABL. 8 (72) **ZWOLNIENIA Z PRACY<sup>a</sup> (dok.)**  
**TERMINATIONS<sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przenie- sieni na emerytu- rę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabili- tation	korzysta- jący z urlo- pów wy- chowaw- czych i bezpłat- nych taking child- -care and un- paid leaves	
			przez zakład pracy by em- ployer	przez pra- cownika by em- ployee			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>Transport, storage and communication</i>	1506	326	126	109	126	16	18,5
Pośrednictwo finansowe .....	249	154	20	19	36	7	8,8
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	1468	473	216	143	85	24	20,2
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	4014	1928	107	59	324	66	25,2
Edukacja .....	2505	1789	200	114	642	75	9,3
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..	2126	1601	100	132	330	209	8,9
Działalność usługowa komunalna, spo- łeczna i indywidualna, pozostała .....	498	203	40	81	53	13	11,8

<sup>a</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 113; według siedziby zarządu jednostki.

<sup>a</sup> Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, see general notes, item 11 on page 113; by seat of management of unit.